



取扱説明書


鉄製巻車セット

高圧 8.5 X 50M

高圧 8.5 X 100M

ご使用前に必ずお読みください
いつまでも大切に保管してください

目 次

1.  安全に作業するために	2
2. ご使用するときの注意	3
3. ご使用後の注意	4
4. 仕 様	4
5. 各部の名前	5
6. 付属品について	5
7. 始業前の点検と準備について	6
8. 警告ラベルの取扱い	7
9. ホースの巻き取りについて	8
10. 整備、格納について	8
11. サービスと保証について	9

はじめに

このたびは、本製品をお買いあげいただきましてありがとうございました。

この取扱説明書は、安全で快適な作業を行なっていただくために、製品の正しい取扱い方法、簡単な点検及び手入れについて説明してあります。

ご使用の前によくお読みいただいて十分理解され、本製品がいつまでもすぐれた性能を発揮できるようにこの冊子をご活用下さい。

また、お読みになったあと必ず大切に保管し、分からないことがあったときには、取り出してお読み下さい。なお、製品の仕様変更などによりお買い上げの製品と本書の内容が一部異なる場合がありますのであらかじめご了承下さい。

本機には、噴霧ホースやノズル等は付いておりません。別にご用意下さい。

本製品についてお気付きの点がございましたら最寄の取扱店または、当社の営業所にお問い合わせ下さい。

●取扱説明書は大切に保管してください。

●紛失した場合は最寄の取扱店にてお買い求めください。

●本製品を改造することは、安全で快適な作業に支障をきたすだけでなく、大変危険ですのでおやめください。

■使用用途について

本製品は次のような作業にご使用いただけます。それ以外でのご使用はしないで下さい。

●水田・畑作・果樹・草木等の業害虫に対する薬剤散布。

●水田・畑作・果樹・草木等への散水及び灌水。

●農機具・農作物・畜舎及び自動車の洗浄。

また、本製品は、薬剤散布用もしくは洗浄、灌水用です。化学薬品、高粘度液、海水及び高温水については使用できません。

この使用用途を逸脱しての使用が原因での事故や許可なく改造及び分解を行い、それに伴って生じた事故は、お客様の責任になります。

■注意事項について

本取扱説明書では、特に重要と考えられる取扱上の注意事項について次のように表示しています。

！危険 もし警告に従わなかった場合、死亡または重傷を負う事になるもの。

！警告 その警告に従わなかった場合、死亡または重傷を負う可能性があるもの。

！注意 その警告に従わなかった場合、けがを負う可能性があるもの。

注意 その警告に従わなかった場合、機械の損傷の可能性があるもの。

■機械を他人に貸すとき

事前に操作の仕方を教え、機械に貼ってある **！** (安全注意マーク)

印のついている警告ラベルも一枚ずつ説明してあげて下さい。

親切心が仇にならないように機械と一緒に取扱説明書を渡し、よく読んで理解し取扱方法を体得してから作業するように指導してください。

とくに禁止事項については念を入れて説明してください。

自分が使用するつもりで！



※「注意」この取扱説明書には、国際単位を表示しております。下記の換算数値をよく読んでご理解の上ご使用ください。

量	新計量法対応表示	換算	従来の表示	備考
面積	[m ²] (平方メートル)	10000[m ²] =1[ha]=100[a] =10 反歩=3000 坪	[a] (アール) [ha] (ヘクタール) 坪、町歩、反歩	※①
回転速度	[s ⁻¹] (回秒) [min ⁻¹] (毎分)	1[min ⁻¹]=1[rpm]	[rpm]	※②
力	[N] (ニュートン)	9.8[N]=1[kgf]	[kgf] (重量キログラム)	
力のモーメント	[N・m] (ニュートンメートル)	9.8[N・m]=1[kgf・m]	[kgf・m]	
圧力	[Pa] (パスカル) [N/m ²] (ニュートン毎平方メートル)	0.98[MPa]=10[kgf/cm ²] 9.8[Pa]=1[mmHg]	[kgf・m] [mmHg]	
工率・動力	[W] (ワット)	735.5[W]=1[PS] 9.8[W]=1[kgf・m/s]	[PS] [kgf・m/s]	

※注意事項 ①土地面積については、[a]、[ha]を使用することがあります。

②単位時間における回転数については、「回転数」ではなく、「回転速度」と表示します。

1. ⚠️安全に作業するために

(1) はじめに

ご使用前に必ずこの取扱説明書と薬剤の取扱説明書をよく読んで正しい安全作業を行ってください。
「安全に作業していただくために、ぜひ守っていただきたい注意事項は下記の通りですがこれ以外にも本文の中で ⚠️危険・⚠️警告・⚠️注意・注意 としてそのつど取り上げています。」

(2) 作業前にこれだけは守りましょう。

- こんな人は、作業してはいけません。心身ともに健康な状態で作業してください。

- 過労、病気、薬物の影響、その他の理由により正常な作業ができない人
- 酒気をおびた人
- 妊娠している人
- 負傷中の人、農薬による影響を受けやすい人
- 16歳未満の人
- 未熟練者
- 作業者以外

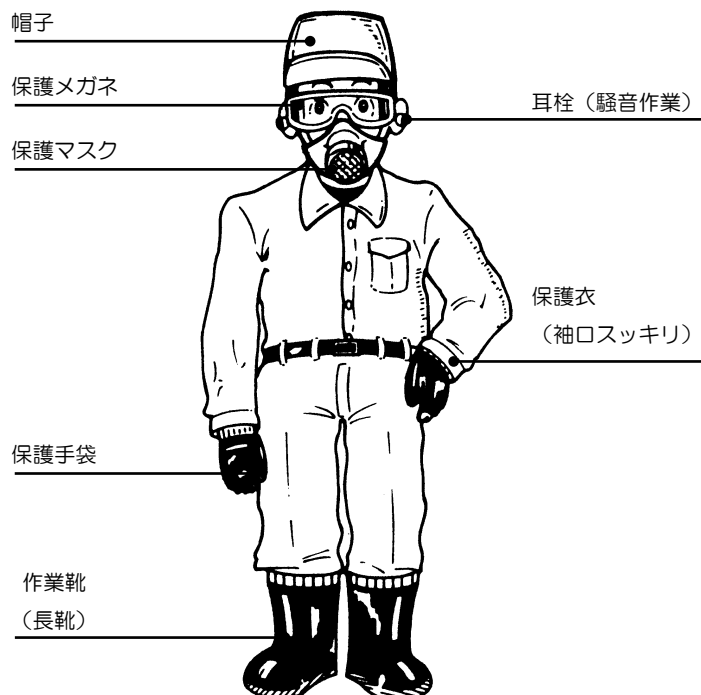


- 服装は、作業に適していますか？

・保護具はつねに正常な機能を有するよう点検・整備を行ない、正しく使用して下さい

- ・騒音が大きい場合はイヤマフまたは耳栓を着用して下さい。
- ・作業領域には作業者以外の人を近づけないで下さい。

- 作業に適し、体にあったものを着用して下さい



2. ご使用するときの注意

■薬剤について



薬害を起こさないように注意してください。

- 使用する農薬のラベル、取扱説明書などをよく読み、使用方法、使用上の注意をよく知って正しい安全作業を行ってください。薬剤の種類や反当散布量、保管や処理方法を間違えると薬害を起こします。
- 薬剤は安全な場所に保管し、運搬するときは容器から漏れないようにしてください。
- 薬剤を調合する器材は専用のものとし、作業後は洗浄をしてください。
- 使用済みの薬剤容器は害のないように処理してください。
- 薬剤は必要な量だけを調合し使いきるようにしてください。
- 飲料用水源及び生き物を飼育している湖沼からの直接吸水は、絶対に行なわないでください。
- 薬剤の取扱には十分注意し、万が一目や口に入ったときは、すぐに水で洗い流してください。また体調に異常を感じたら直ちに医師の診断を受けてください。
- 風向きによって散布方法を変え、作業や住宅に影響が出ないようにしてください。薬剤散布は風上から風下に向かって作業してください。また、周辺の他の作物、畜舎、養魚池、住宅に漂流飛散させないように配慮してください。
- 散布作業領域には作業員以外の人を近づけないでください。薬剤を被爆する恐れがあります。

■本機について

- 取扱説明書をよく読んで、使用方法、操作をよく知って安全作業を行ってください。
- 自動車などによる運搬時には巻車が転倒しないような処置をしてください。
- 本機を無理に一人で持ち上げたり、無理な姿勢で持たないでください。腰を痛めたり、落下によるけがの原因となります。
- 本機を使用設置する場合、水平で平坦な場所に本機が動かないようにしてください。また、エンジンの排気ガス等の熱が当たらないようにしてください。それらの熱によってホースの破損が考えられ、薬液が飛散する恐れがあります。
- ノズル、より戻し金具、コック等、薬液（圧力水）が通る部品は使用圧力に対応でき、かつ耐薬品性のあるものを選定してください。部品の破損、損傷により薬剤を被爆する恐れがあります。
- ノズルの噴頭を決して人に向けないでください。噴霧停止の状態であっても何らかの原因で噴出し薬剤を被爆する恐れがあります。
- ホースの引き出しはゆっくりと行ってください。急なホースの引き出しは接続部を破損することがあります。
- 巻車ドラム破損防止のため、ホースには引き出してから圧力をかけてください。
- 作業中は噴射ノズルをしっかり支持してください。ノズルからの噴出反動でけがをしないようにしてください。

注意

巻取機のスプレーホースは 5 MPa 以下の圧力でご使用下さい。

仕様圧力以上ではホースや金具の破損を起こし薬液が飛散する恐れがあります。

3. ご使用後の注意

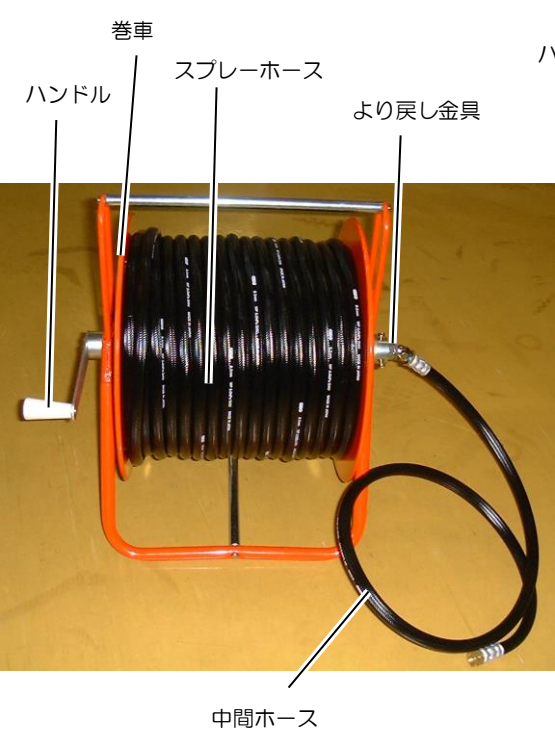
- 清水（水道水）で十分に洗浄した後、ホース内の水抜きを行ってください。洗浄した水は薬害のない方法で処理してください。
- 損傷個所のある場合は、修理をしてから格納してください。この場合の部品、消耗部品は当社指定の純正部品をご使用ください。
- 薬剤の空容器、散布液の残りは薬害のない方法で処理してください。
- ノズルや巻車ハンドルにぶつかりけがをしないように、また湿気の少ない場所にホコリやゴミが付着しないように格納してください。
- 保護具は常に正常な機能を有するように点検、整備をしておいてください。
- 作業後は、うがいをして体をよく洗ってください。

4. 仕 様

名 称	鉄製巻車セット	
	8.5 x 50M	8.5 x 100M
寸 法 (mm)	435 W × 325L × 390 H	540 W × 515 L × 545 H
巻車質量（スプレホース含む） (kg)	10	23
最 高 圧 力 (MPa)	5	
巻 取 機	8.5mm × 50m 手動巻	8.5mm × 100m 手動巻
ス プ レ ー ホ ー ス	8.5mm × 50m （黒色）	8.5mm × 100m （黒色）
中 間 ホ ー ス	8.5mm × 1.2m （黒色）	

5. 各部の名前

◎ 8. 5 x 5 0 M



◎ 8. 5 x 1 0 0 M



6. 付属品について

開梱をしましたら本機及び付属品を点検していただき、損傷、欠品等があった場合は、すぐに本機をご購入になりました販売店にご連絡下さい。

名 称	品 番	数	備 考
中 間 ホ ー ス	546478	1	8.5mm × 1.2m 黒色
ハ ン ド ル	—	1	8.5 x 50M (本体に固定) 8.5x100M (別梱包)
取 扱 説 明 書	549665	1	本 機
保 証 書	—	1	

7. 始業前の点検と準備について

■本機を購入されて初めてご使用される場合は、付属部品を組み立ててください。

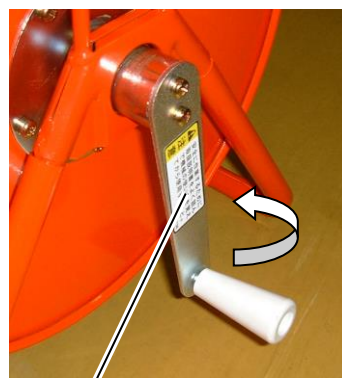
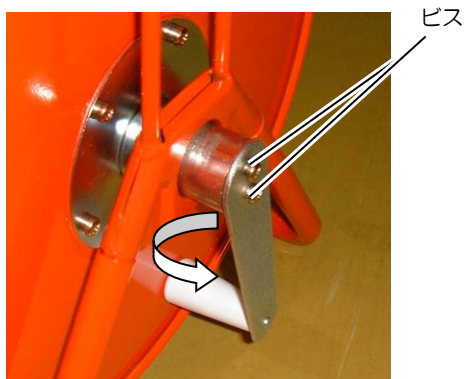
○ハンドルの組立

8.5 x 50M はハンドルを固定しているビスを外して反転させて組みつけてください。

8.5 x 100M は別梱包のハンドルを巻車軸部に凹凸をあわせて組みつけてください。

各ネジ部の締め付けは確実に行ってください。

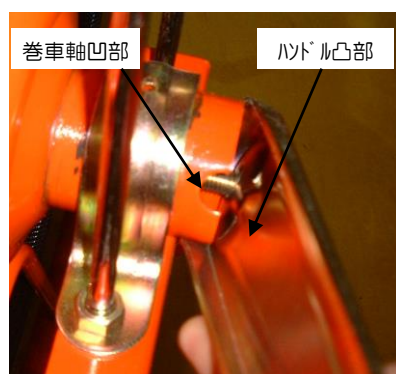
◎8.5 x 50M



警告ラベル

542136

◎8.5 x 100M



○中間ホースの組立

「5.各部の名前」を参考により戻し金具に中間ホースを緩まないように組みつけてください。

⚠ 注意

締め付けが完全でないと薬液が噴出します。

⚠ 注意

点検及び準備（ホース接続）等は原動機を停止して行ってください。

●ボルト、ナットに緩みがないか確認してください。

緩みが確認された場合は締め付けをしてください。

- 本機を設置してください。

注意

本機の設置は平坦な場所を選んで、エンジンの排気熱等が当たらないようにしてください。

- 中間ホースを噴霧口へ接続してください。

ホースのネジ部パッキンの脱落及び破損がないか確認してから、噴霧口へ締め付けてください。

- ノズル（希望付属品）を噴霧ホースへ接続してください。

ホースのネジ部パッキンの脱落及び破損がないか確認してから、噴霧口へ締め付けてください。
各ネジ部の締め付けが完全でないと薬液が噴出します。

- 散布作業をするところまでホースを引き出します。

車輛の通るところ、鋭い角の上にホースを引き出すことはしないで下さい。ホースが破損する原因となります。



注意

ホースの引き出しにより、巻車に慣性がつきますので引き出しはゆっくりと行なってください。
急な引き出しは巻車を転倒させホース接続部を破損することがあります。

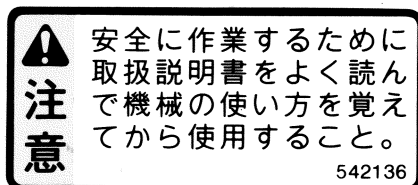
8. 警告ラベルの取扱い

! 注意

- ・いつも汚れや泥を取り、表示内容がハッキリと見えるようにしてください。
- ・警告ラベルが損傷したなら、新しいものと交換してください。
- ・警告ラベルを貼ってある部品を交換したときは、必ず新しい警告ラベルを、取り外した部品を同じ場所に貼ってください。

- 本機には、次の警告ラベルが貼ってあります。よく読んで理解した上で作業してください。
下記にその内容を記載してありますのでよく読んでください。

542136



9. ホースの巻取について

- 水道水（清水）で動噴を運転し、ホース内、ノズルの洗浄をしてください。



洗浄した水は薬害のない方法で処理してください。

- 噴霧ホースからノズルを外し、噴口内の水を抜いてください。
- ホース内の（薬液）残水を抜き、ホースを巻き取ってください。
巻取機を一段高い所に置き、ゆっくり巻き取っていくとホース内の残水を排出することができます。

注意

ホース巻き取りで、最初の1列はできるだけ柔らかく巻き取ってください。2列目以降は普通に巻き取ってください。

最初の1列目からきっちり巻いた状態で高圧水を通した場合、ホースが膨張する力で巻車ドラムが圧縮され変形することがあります。ホースを引き出してから高圧水を通すようにしてください。

10. 整備、格納について

- 本機に付着している汚れや、薬液をきれいに拭き取ってください。
- ホースについている汚れは洗浄してきれいにしてください。
- ボルト、ナット、各ネジ部に緩みがないか点検し、緩みが確認されたら締め付けを行ってください。
- 湿気やホコリのかからない場所に保管してください。

1 1. サービスと保証について

■保証について

保証期間、保証内容は保証書に記載されています。保証書を読んで確認してください。

保証書はお客様が保証期間中に保証修理を受けるときに、ご提示いただくものです。お読みになられた後は大切に保管してください。

製品を改造した場合や取扱説明書に述べられた正しい使用目的と異なる場合や、使用上の誤りは、メーカーの保証対象外になりますので、ご注意ください。

■アフターサービスについて

○始業点検時や使用中に不具合が発見された場合は、故障と対策を見て適切な処置を取ってください。

分からない場合は、お買い上げの販売店にご相談ください。

○連絡していただく内容

●機種名 ●製造番号 ●故障内容

なにが・どうしたら・どんな状態で・どうなったかを詳しくお話しください。

○本製品を安全にご使用いただくには、正しい操作と定期的な整備が不可欠です。

年に一度は、お買い上げの販売店に、点検整備をお願いしてください。

この時の整備は有料となります。

■補修部品の供給年限について

本製品の補修部品の供給年限は、本製品の製造打ち切り後9年です。但し、供給年限内であっても、特殊部品については納期等をご相談させていただく場合があります。補修用部品の供給は、原則的には、上記の供給年限で終了しますが、供給年限経過後であっても、部品供給のご要請があった場合には、納期及び価格についてご相談させていただきます。

製品に関するお問合せ等は、まず、ご購入の販売店にご相談ください。または、下記の全国共通の無料通話でもお受けいたします。

丸山サポートセンター

無料通話 **0 1 2 0 - 8 9 8 - 1 1 4**

受付時間 9 : 0 0 ~ 1 7 : 0 0 (土、日、祝日を除く)

製品に関してお問合せいただく際は、正確にご対応させていただくため、あらかじめ下記の事項をご準備ください。

- ① 製品型式名、製造番号
- ② ご購入年月日
- ③ 販売店



本社/東京都千代田区内神田3-4-15 〒101-0047

この取扱説明書の部品番号は、549665

P/N 549665-02 2022.5